

Porównanie tłumaczeń Liczb 26:53

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Między tych podzielona, według liczby imion, zostanie ziemia w dziedziczne posiadanie.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Między tych spisanych, według liczby ich imion, podzielona zostanie w dziedziczne posiadanie ziemia.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Pomiędzy nich zostanie podzielona ziemia jako dziedzictwo według liczby imion.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Między te podzielicie tę ziemię w dziedzictwo według liczby imion.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Tym podzielona będzie ziemia według liczby imion w osiadłościach ich.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Pomiędzy nich ma być kraj rozdzielony, według liczby głów, jako dziedzictwo.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Między tych podzielona zostanie ziemia w dziedziczne posiadanie według liczby imion.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Między nich należy dokonać podziału ziemi jako dziedzictwa, stosownie do liczby osób.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	„Ten kraj ma być podzielony między nich jako dziedzictwo, według liczby osób.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	- Kraj ma być rozdzielony jako dziedzictwo pomiędzy nich podług liczby osób.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Tak podzielisz ziemię w dziedzictwo, według imion, [które zostały włączone] do spisu:
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Цим буде розділена земля, щоб вони унаслідили за числом імен;
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	To między nich rozdzielona będzie w udziałach ziemia, według liczby imion.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	”Między nich należy podzielić ziemię jako dziedzictwo według liczby imion.